

华山创学院

Huashan Multiversity

报名表

Application Form

国家文化科技创新工程试点

文化空间 EDP

—新型城镇化与文化产业方向

Executive Development Program on

Cultural Spaces in Urbanization

报名指南 / Instructions

为了确保您的报名有效，请您提交完整的报名表及所需材料。我们将对所有信息严格保密。

报名材料清单：

1. 照片、名片、身份证复印件、护照复印件

- 3张1寸近照（请在照片背面用铅笔署名）：其中一张按要求贴在报名表上，其余的放入所附袋中；
- 1寸近照电子版
- 两张名片：其中一张按要求贴在报名表上，另一张放入所附袋中；
- 一张护照复印件
- 一张身份证复印件：请在报名表规定处贴上清晰的身份证正反面复印件。

2. 报名表（含报考人自述）

- 国内申请人只需填写中文报名表页。在寄回报名表之前，请您将报名表复印留底。
- 请阅读本人申明，并签名。

3. 学历及学习证明

- 请提交学历、学位证书复印件一份
- 国外获取的学位证书，请同时提供中文或英文官方翻译件。

4. 推荐信

- 单位领导推荐信原件一封。
- 需要申请奖学金的学员，须再提供一封行业协会、组织或业内知名人士的推荐信原件一封。

填表说明：

1) 请仔细阅读相关说明，根据要求中文填写。

2) 资料填妥以后，请按以下方式返还（快递）院方：

华山创学院

地址：上海戏剧学院华山路校区

上海市静安区华山路 600 号 307 室，邮编：200040

电话：021-62482726、62493137

邮箱：innoedu@163.com

联系人：杨老师/韩老师

我院在收到您的资料后，会立即与您联系确认。

1. Photos, business cards, copy of ID card and Passport copy

- Three recent photos (1"). Please write your name on the back with a pencil. Attach one photo to the Application Form in the required space; insert the others in the attached bag.
- The digital copy of the photo.
- Two business cards. Please attach one to the Application Form in the required space and insert the other in the attached bag.
- One passport copy
- One clear copy of your ID: one attached to the Application Form in the required space.

2. Application Form (including Essay)

- For international applicants, please type or clearly print in ink all the information required. Please photocopy the completed Application Form for your own record.
- Please remember to read and sign the declaration letter.

3. Copies of Education Certificates

- Please provide one copy of your diploma, one copy of your degree.
- Please provide certificate(s), a copy in English or Chinese translation is also required.

4. Recommendation Letter(s)

- At least one recommendation letter from your leader of current employer.
- One recommendation letter from high profiled expert(s) or business leader(s) from industry association or relevant organization if you want to apply scholarship.

文化空间EDP

Executive Development Program on Cultural Spaces in Urbanization

请按照虚线内提交个人资料

请贴 1 寸照片一张

<p>请贴上清晰的有限身份证复印件正反面</p> <p>正面</p>	<p>反面</p>
<p>请贴上名片</p> <p>正面</p>	<p>反面</p>

报名表

Please complete this form in BLOCK capitals using BLACK INK.

请用英文或中文工整填写

Chinese name 中文姓名			English name 英文姓名	
Gender 性别	<input type="checkbox"/> Male 男	<input type="checkbox"/> Female 女	Date of Birth 出生日期	
Diploma & Degree 学历及学位			Nationality 国籍	
ID Card No. 身份证号码				
Family Address/Zip Code 家庭住址/邮编				
Present Address/ Zip Code 目前联系地址/邮编				
Company and Position 所在公司名称及详细职务				
Website of Company 公司网站地址		Office Tel 办公电话		
Mobile No. 手机号码		Personal Email 个人电子邮件		

目前工作情况/ Work Experience (Current)

如果您在目前的工作单位担任过多项职务，您只需要提供现任的职务情况。

If you have had several positions within your current organization, it is only necessary to give information for your current position.

工作单位/Work Unit(中文)

(English)

职务/Job title(中文)_____ (English)_____

您目前的下属员工人数_____

The number of your subordinates

请选择您的主要工作领域
 全面管理 财务与会计 信息技术 人力资源 公司事务 市场 销售 商务拓展 服务 工程 风险控制 顾问 其他

请选择您的职务级别
 高层管理(如董事长、总裁、副总裁、总经理、副总经理) 中高层管理(如董事、区域总经理、分公司经理、业务总经理)

 中层管理(区域经理、部门经理) 其他

如您在政府部门工作，您的级别
 部(省)正职 部(省)副职 司(厅)正职、巡视员 处(县)副职、助理调研员 科(乡)正、主任科员

请选择您所在单位的性质
 政府、学校和社会团体 国有企业 股份有限公司 私营企业

 港澳台合资 港澳台独资 中外合资 外商独资 其他

是否为上市公司 否 是在证券交易所上市

是否为分公司 否 是 总公司是_____ (中文)

_____ (英文)

如果您的公司是合资或外资公司，请列出投资方_____ (中文)

_____ (英文)

单位网址

Employment/work records			
工作经历			
Company 公司名称	Position 部门及职位	Date 日期	
		From 从	To 至
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Education and Academic qualifications
教育背景

Name of institute, college, university 学校名称（从最近一次学习写起）	Duration 起止年月	Certificate Level 证书类别	Subject 所学专业

证书/ Certification

请列出您所获得的职称证书、专业技术资格证书等信息（从最重要的开始）

Please provide information relating to professional certifications you have received

Certification 证书名称	Issuer 颁证机构	Period(mm/yyyy - mm/yyyy) 有效期(年 / 月一年 / 月)

荣誉和奖励/Honors and Awards

请列出您所获得的奖金、奖励、荣誉等其他成就（包括专利和著作）（从最重要的开始）

Please list below, in order of importance to you, any awards, scholarships, and honors (include any patents or publications).

Certification 证书名称	Issuer 颁证机构	Period(mm/yyyy - mm/yyyy) 有效期(年 / 月一年 / 月)

Declaration

I confirm by submitting this application form that, to the best of my knowledge, the information in this form is correct. I have read the College prospectus/course brochure.

声明

本人已了解学院及该课程的介绍，自愿提交此申请表格，所提供信息均属实。

Applicant' s signature

Date

申请人签名

日期

报考人自述

招生委员会建议您认真准备报考人自述部分，这将是招生评估很重要的一部分。报考人自述将是充分展现您的个人优势、工作成就以及其他与众不同的方面的最好机会。请不要将报考人自述仅写成公司介绍或是学术论文，而应着重介绍您个人的经历。

The Admissions Committee advises you to spend a significant amount of time and energy on the Essay. It is the best opportunity for you to elaborate on your strengths, achievements and anything else that distinguishes you from the other applicants. The essay is not meant to be an academic article or business memo, but rather your personal stories.

请用空白A4纸工整填写或打印回答以下问题，并附在报名表中。每个问题的回答不少于200字。

Please respond to the following questions in legible handwritten or type your responses **on additional A4 paper** and attach them to the Application Form. Answers should be no less than 200 words for each question.

1. 请阐述您目前工作单位的基本情况，详细说明单位性质、投资方、主营业务、经营范围及其在行业和地区中的地位等。同时请阐述您的主要工作职责及您在单位决策层中的地位。请附上您单位的组织结构图。

Please describe your organization, including the nature, investors, main business, and the level of your organization in the industry or region; please also describe your level of decision-making in the organization, and your specific responsibilities. Please attach your organizational chart..

2. 您最突出的优势和最重要的成就是什么？请再列举一个最能展示您的领导才能的事例。

What are your greatest strengths and accomplishments thus far? Please describe a particular instance where you demonstrated your leadership abilities.

3. 请描述您在工作或生活中遇到的一次困难或挫折。其结果如何？您从中得到了什么经验教训？您当时所面临的最具挑战性的管理难题有哪些？

Please describe a situation, either at work or in life, where you were faced with great frustration or difficulty. What was the outcome and what did you learn from the experience? What were the most challenging managerial problems you encountered and how did you deal with them?

4. 请描述一个您遇到的商业伦理难题，以及您的解决方法。

Please describe an ethical dilemma that you have faced and how you resolved it.

5. 如被录取，您认为自己在哪些方面将会对您的“文化空间EDP”同学特别有帮助？

Please describe the contribution you believe you will make to your class and learning teams.

6. 您是否需要补充其它信息以帮助招生委员会评估您的申请资格？

Is there anything that you would like to add that would help us in evaluating your candidacy?